

# **Saints Peter & Paul Russian Orthodox Greek Catholic Church**

*(A parish of the Autocephalous Orthodox Church in America)*

**98 W. 28<sup>th</sup> Street, Bayonne, N.J. 07002**

website: [www.sspeterandpaulbayonne.org](http://www.sspeterandpaulbayonne.org)

Rector: V. Rev. W. Sophrony Royer, Ph.D. .... (201) 436-3244

---

## **Today's Services - December 29, 2013 27<sup>th</sup> Sunday after Pentecost (Tone 2)**

### Today's Saints

*Sunday After Nativity*/Holy and Righteous David the King, Joseph the Betrothed, and James "the Brother of the Lord," 14,000 Holy Innocents of Bethlehem slain by King Herod, St. Marcellus, Abbot of the Monastery of the "Unsleeping Ones," St. Thaddeus the Confessor, of Studion Monastery (in Constantinople)

### Today's Divine Services

6:00 PM (Saturday) - Great Vespers

9:30 AM (Sunday) - Divine Liturgy

After Liturgy - Parastas in memory of Antonina Rotko, offered by the Suchowacki Family

### Today's Liturgy Readings

*Epistle: Galatians 1:11-19 (See Bulletin Insert for Reading)*

*Gospel: Matthew 2:13-23 (See Bulletin Insert for Reading)*

## Upcoming Services

December 31, 2013-January 1, 2014

6:00 PM (Tuesday) - Great Vespers w. Lity

9:30 AM (Wednesday) - Divine Liturgy

After Liturgy - Panichida in memory of Archpriest Nicholas Fedetz  
(ninth anniversary of repose)

January 4-5, 2014

6:00 PM (Saturday) - Great Vespers

9:30 AM (Sunday) - Divine Liturgy

## Announcements & Events

*Parish Events:* "Coffee Hour" today after Liturgy - all parishioners and visitors are welcome! A sign-up sheet for January house blessings is now in the church vestibule. A schedule shall be posted in the church vestibule by January 1<sup>st</sup> - house blessings will take place the weekend of January 18<sup>th</sup> and 19<sup>th</sup>. January 1<sup>st</sup> marks the ninth anniversary of Fr. Nicholas Fedetz's repose - please join us in prayerful remembrance of Fr. Nicholas at the Panichida after Divine Liturgy on that day. Fr. Sophrony will be away in Puerto Rico from January 7<sup>th</sup> until January 15<sup>th</sup>. A substitute priest shall say Divine Liturgy on Sunday, January 12<sup>th</sup>. Great Vespers for Saturday, January 11<sup>th</sup> is canceled. In the event of an emergency, call Fr. John Fencik at (201) 779-6604.

*Carpathian Club:* The next meeting of the Carpathian Club is Wednesday, January 15, 2014 at 7:30 PM.

*Diocesan Events:* It is still not too late to make a contribution to the Diocese's Christmas charity project for the benefit of the Bethany School for Girls in the Occupied West Bank, which is run by the Russian Ecclesiastical Mission in Jerusalem. For information, see Marge Kovach.

## RESURRECTIONAL TROPARION IN TONE TWO

When Thou didst submit Thyself unto death, O Thou deathless and immortal One, then Thou didst destroy hell with Thy Godly power. And when Thou didst raise the dead from beneath the earth, all the powers of Heaven did cry aloud unto Thee: O Christ, Thou giver of life, glory to Thee.

## TROPARION OF THE NATIVITY OF CHRIST IN TONE FOUR

Thy Nativity, O Christ our God, hath given rise to the light of knowledge in the world; for they that worshipped the stars did learn there from to worship Thee, O Sun of justice, and to know that from the east of the Highest Thou didst come. O Lord, glory to Thee.

## TROPARION OF SUNDAY AFTER THE NATIVITY IN TONE TWO

Proclaim, O Joseph, to David, the grandparent of God, the amazing wonders; for thou hast seen a Virgin great with child; for with the shepherds thou didst give glory, with the Magi thou didst worship, and by the angel it was revealed to thee. Wherefore, plead thou with Christ God to save our souls.

- *Now sing the Troparion of Ss. Peter & Paul*

## KONTAKION OF THE NATIVITY OF CHRIST IN TONE THREE

Today the Virgin gives birth to the Transcendent in essence; the earth offers the cave to the unapproachable One; the angels with the shepherds glorify Him; and the Magi with the star travel on their way; for a new child hath been born for our sakes, God before the ages.

## PROKEIMENA IN TONES TWO AND FOUR

**Tone 2:** The Lord is my strength and my song. He has become my salvation.

*v. The Lord has chastened me sorely, but He has not given me over to death.*

**Tone 4:** God is wonderful in His saints, the God is Israel.

## THE EPISTLE OF ST. PAUL TO THE GALATIANS (1:11-19)

Brethren, I would have you know that the Gospel, which was preached by me, is not man's gospel. For I did not receive it from man, nor was I taught it, but it came through a revelation of Jesus Christ. For you have heard of my former life in Judaism, how I persecuted the Church of God violently and tried to destroy it; and I advanced in Judaism beyond many of my own age among my people; so extremely zealous was I for the traditions of my fathers.

But when He who had set me apart before I was born, and had called me through His grace, was pleased to reveal His Son to me, in order that I might preach Him among the Gentiles, I did not confer with flesh and blood, nor did I go up to Jerusalem to those who were apostles before me, but I went away into Arabia; and again I returned to Damascus. Then after three years I went up to Jerusalem to visit Cephas, and remained with him fifteen days. But I saw none of the other apostles except James the Lord's brother.

#### ALLELUIA IN TONE TWO

Alleluia! Alleluia! Alleluia!

*v. The Lord answers you in the day of trouble! The name of the God of Jacob protects you!*

*v. Save the king, O Lord, and hear us on the day we call!*

*v. Remember, O Lord, David and all his meekness!*

#### THE GOSPEL ACCORDING TO ST. MATTHEW (2:13-23)

When the wise men had departed, behold, an angel of the Lord appeared to Joseph in a dream and said, "Rise, take the Child and His mother, and flee to Egypt, and remain there until I tell you; for Herod is about to search for the Child, to destroy Him." And he rose and took the Child and His mother by night, and departed to Egypt, and remained there until the death of Herod. This was to fulfill what the Lord had spoken by the prophet, "Out of Egypt have I called My Son." Then Herod, when he saw that he had been tricked by the wise men, was in a furious rage, and he sent and killed all the male children in Bethlehem and in all that region, who were two years old or under, according to the time which he had ascertained from the wise men. Then was fulfilled what was spoken by the prophet Jeremiah: "A voice was heard in Ramah, wailing and loud lamentation, Rachel weeping for her children; she refused to be consoled, because they were no more." But when Herod died, behold, an angel of the Lord appeared in a dream to Joseph in Egypt, saying, "Rise, take the Child and His mother, and go to the land of Israel, for those who sought the Child's life are dead." And he rose and took the Child and His mother, and went to the land of Israel. But when he heard that Archelaus reigned over Judea in place of his father Herod, he was afraid to go there, and being warned in a dream he withdrew to the district of Galilee. And he went and dwelt in a city called Nazareth, that what was spoken by the prophets might be fulfilled, "He shall be called a Nazarene."

#### MEGALYNARION OF THE NATIVITY OF CHRIST

**Refrain:** Magnify, O my soul, the most-pure Virgin Theotokos, more honorable and more glorious than the heavenly hosts!

**Heirmos (Ode 9):** I behold a strange, most glorious mystery: heaven—the cave; the cherubic throne—the Virgin; the manger—the place where Christ lay—the uncontainable God, Whom we magnify in song!

COMMUNION HYMNS

Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest!  
The Lord has sent redemption to His people! Alleluia! Alleluia! Alleluia!